

EL PROGRESO

Número 27

San José de Costa Rica, 10 de Noviembre de 1899

AÑO I

EL PROGRESO

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR,

EMILIO ALPÍZAR A.

AGENTE GENERAL,

RAMÓN FUENTES

GACETILLAS

Compañía. — Tenemos en esta ciudad la compañía de novedades europeas *Verdi y Angela*. Ha trabajado en las principales capitales de Europa, Norte y Sur América y en todos esos lugares ha llamado la atención por sus trabajos y cosechado merecidos aplausos. En su extenso y variado repertorio figura la decapitación natural de un hombre vivo, sorprendente espectáculo que ha llenado de fama al Capitán Verdi. Sabemos que estos artistas permanecerán por los días entre nosotros y que han gestionado ante el funcionario respectivo para obtener el Teatro Nacional y dar algunas representaciones. Creemos que les será concedido nuestro coliseo y que podremos admirar las habilidades de la compañía *Verdi y Ángela*.

El Municipio de esta ciudad acordó, en sesión del 6 del corriente, encargar al señor Gobernador para que pida á la casa Detwiller, de New York, una colección de juegos pirotécnicos que se usarán la primera noche de las próximas fiestas cívicas. En las siguientes noches se emplearán los elaborados en el país.

En verdad que no puede ser mejor el nuevo venciario de EL PROGRESO. Desde ayer tenemos la Imprenta y Redacción de este diario frente al Cuartel y Agencia 2ª de Policía y al lado de la casa que habita la familia Antillón. Lo participamos á nuestros favorecedores y esperamos sus órdenes para cumplirlas gustosos.

Hoy principian en el Liceo de Costa Rica los exámenes orales.

Frases. — Así se titula un nuevo vals compuesto por don Ismael Cardoua. Aplaudimos la constancia de este joven artista y deseamos que continúe cosechando lauros en el difícil arte de la música.

Durante el mes de octubre fueron sentenciadas en esta capital, por diversas faltas de policía, 130 personas, entre las que se cuentan 86 hombres y 44 mujeres.

Suelen á veces los señores cajistas *no ver el sol claro* y debido á eso, en no pocas ocasiones nos prodigan errores capaces de asustar al mismo miedo. Antier, por ejemplo, dijimos nosotros que don Alberto León Páez daba clases de bandurria y se empeñó uno de nuestros cajistas en manifestar al público que no don Alberto sino el joven Pedro León Páez es el que tales clases dá. Afortunadamente el error es pequeño y para evitar otros mayores, rogamos á los hábiles tipógrafos de EL PROGRESO que en lo su-

cesivo se fijen mejor en los originales, pues de lo contrario nos harán, el día menos pensado, caer en las redes de la última Ley de Imprenta.

Manifestamos en el número anterior nuestro deseo porque la Compañía Luque represente la zarzuela de los señores Gagini y Cuevas. Hemos sabido que no es posible, pues para el objeto indicado, carece la Compañía del personal necesario. Ya veremos algún día *El Marqués de Talamasca*.

Alajuela. — Dice el Inspector de Higiene: "María Bogantes de Campos, convalesciente; Joaquina de Ocampo y Leopoldo Cabezas pasaron la crisis. El caso de Anita Núñez es benigno. No ha ocurrido defunción alguna ni enfermo nuevo de fiebre amarilla."

El próximo domingo rendirá examen de infantería la guarnición del cuartel de Alajuela en la Plaza Iglesias. El oficial instructor es don Enrique Bolaños A.

Debido á nuestro cambio de habitación no apareció ayer esta hoja. Esperamos que nos dispensen los señores suscritores.

Cartulinas. — La Imprenta de EL PROGRESO cuenta con un variado surtido de tipos para cartulinas y se hace cargo de imprimir hojas sueltas, libros talonarios, memorandums, pagarés, etc. etc., á precios módicos.

Enviamos atento saludo á don José Lorenzo y Barreto, que se halla en esta ciudad procedente de Puntarenas.

Hemos tenido el gusto de saber que el apreciable don Tobias Zúñiga se encuentra restablecido de su salud. Nos alegramos bastante.

¿Qué pasa al encargado de cuidar los parques de Morazán? La yerba ha crecido demasiado y las hojas, "impulsadas por el viento" ruedan por las aceras.

La Librería de los señores Iglesias Hermanos ha recibido por el último vapor gran cantidad de obras de los principales escritores europeos y muchos periódicos ilustrados. Hay que aprovechar la oportunidad de comprar bueno y barato.

Ayer no recibimos la visita de "La Gaceta Anunciadora." ¿Que tendrá el colega?

El Cantón de San Rafael de Heredia progresa; se trabaja activamente en la construcción de un soberbio templo. Esa obra según hemos sabido, será de las mejores del país. Bien por los vecinos de San Rafael.

MISCELANEA

SENTENCIA DE MUERTE

Publicamos la siguiente traducción de una copia de la sentencia pronunciada por Pilatos contra Jesucristo, de cuyo documento existe copia en el archivo de la Real Academia de la Historia de Madrid. Esa sentencia, llena además de crueldad, de improperios y calumnias, ha llegado á través de los siglos, y respetada de las vicisitudes de los tiempos, se halló en el año de 1580 escrita en pergamino en la ciudad de Agaña, Reino Nápoles.

Dice así:

"El año XIX de Tiberio César, Emperador Romano, de todo el mundo, monarca invencible en la Olimpiada... CXXI y en la Edad XXI, y en la creación del mundo según el número y compartimiento de los hebreos, cuatro mil ciento ochenta y siete, y de la progenie del Romano Imperio el año LXXIII, y de la liberación de la servidumbre de Babilonia el año MCVII, siendo Gobernador de la Judea, Quinto Servio, so el Regimiento y Gobierno de la ciudad de Hierusalem, Presidente gratísimo Poncio Pilato; Regente de la Baja Galilea, Herodes Antipa; Pontífice del Sumo Sacerdocio, Caifas; Alis Almael, Magni del Templo; Reban Anchavel Franchino Centuario, cónsules romanos, y de la ciudad de Hierusalem, Quinto Cornelio Sublima y Sexto Pompilio Rusto; en el mes de marzo, el día 25 de él: Yo, Poncio Pilato, aquí Presidente del Imperio Romano, dentro del palacio del archiresidencia, juzgo, condeno y sentencio á muerte á Jesús, llamado de la plebe Cristo Nazareno, y de patria galileo hombre sedicioso de la ley moisená, contrario al grande Emperador Tiberio César.

De ermino y pronuncio por esta, que su muerte sea en cruz, fijado con clavos á usanza de reos, porque aquí, congregando y juntando muchos hombres ricos y pobres, no ha cesado de remover tumultos por toda la Judea, haciéndose hijo de Dios. Rey de Israel, con amenazarlos la ruina de Hierusalem, y de el Sacro Templo, negando el tributo á César, habiendo tenido aún atrevimiento de entrar con ramos y triunfos y con parte de plebe, dentro de Hierusalem y en el Sacro Templo. Y mando q' se lleve por la ciudad de Hierusalem á Jesucristo, ligado y

azotado, y que sea vestido de púrpura, y coronado de algunas espinas, con la propia cruz en los hombros para que sea ejemplo de todos los malhechores; y con él quiero que sean llevados dos ladrones homicidas; y saldrán por la puerta Jargada, ahora Antoniana, y que se lleve á Jesús al público monte de justicia, llamado Calvario, donde él, crucificado y muerto, quede el cuerpo en la cruz como espectáculo á todos los malvados, y que sobre la cruz será puesto el título en tres lenguas: hebrea, griega y latina: *Jesús Nazarenus, Rex Judeorum.*

Mando así mismo que ninguno de cualquier estado ó calidad se atreva temerariamente á impedir la tal justicia por mí mandada, administrada y ejecutada con todo rigor, según los decretos y leyes romanas y hebreas, so pena de rebelión al Imperio Romano. Testigos de la nuestra sentencia. Por las doce tribus de Israel, Rabbainn Daniel, Rabbainn Juannim, Bonicar, Barbarsu, Laci Petuculaní.

Por los fariseos Bulia, Simeón, Ronol, Rabbani, Mondani, Boncurfosi.

Por el Imperio y Presidente de Roma, Lucio Sextillo, Amasio Chilo."

Hay períodos en la vida en que todo nos falta á la vez, como otros en que todo nos es favorable, sin que haya necesidad de invocar la palabra casualidad. Lo que se llama suerte, en sentido de probabilidad y éxito, resulta de una relación exacta entre nuestras fuerzas y las circunstancias, casi independiente de nuestra voluntad.

PAUL BOURGET.

Concebir el crimen es más que cometerlo; es cargar á sangre fría con su responsabi-

lidad, sin tener la disculpa del frenesí que lo hace concebible.

LAMARTINE.

Los racionalistas modernos llaman al crimen desventura: día vendrá en que el Gobierno pase á los desventurados, y entonces no habra otro crimen sino la inocencia.

DONOSO CORTES.

Los destrozos del huracán han sido terribles en el campo de las creencias; pero muchas y muy grandes almas florecen todavía bajo el rocío de las santas inspiraciones.

POUJAULAT.

NOTICIAS POR CABLE

LONDRES, 7.—Un despacho para el *Daily Telegraph*, fechado en Escourt el domingo confirma la batalla que hubo lugar el jueves en Ladysmith, al Oeste de la hacienda Bester. Las pérdidas de los boers entre muertos y heridos se calculan en 800 más 400 prisioneros. El domingo solicitó armisticio por algunos días, los que le fueron concedidos por el General White con la condición de que no debían hacer ningún movimiento durante ese tiempo, pero por medio de nuestro globo se averiguó que se estaban moviendo hacia el Sur, de consiguiente nuestras tropas les atacaron de nuevo, haciéndoles retroceder más allá de sus líneas, causándoles muchas bajas.

BERLIN, 7.—El *Tageblatt* publica un telegrama de Autenerp que dice: ayer en el banquete con que fué obsequiado la expedición polar antártica belga en los jardines zoológicos hubo un incidente político de mucha significación. Von Ryswick, burgomaestre, aprovechó esta ocasión para ex-

presar sus simpatías por los boers; con este motivo todos los ingleses que estaban presentes, protestaron enérgicamente y se retiraron del lugar.

CORRESPONDENCIA

SR. DIRECTOR DE

"EL PROGRESO"

San José.

Muéveme á dirigirle estas líneas, el malísimo humor que me ha dominado todo el día: figúrese usted señor Director, ahora que sólo se piensa y se habla y se espera el 13! día aciago, durante cuya noche vamos á liar los petates y cuando mas ansiedad sentimos por leer "El Progreso" y los demás periódicos por ver qué nos dicen del triste día... Zas! no los deja el bendito Ambulante del Tren.

Hoy siete (siete había de sei) nos llegó "La Revista," procedente de Limón nada menos. Y el tren de San José sólo nos dejó "La Prensa Libre," "la cual que" por buena que sea, no nos compensa la falta de "El Progreso" y los demás.

No sabemos si la Ley de Imprenta equipara á los ambulantes con el Reverendo Obispo y otros que ella prohíbe aludir; pero nos arriegamos y Dios nos ayude!

* *

La bonita traducción que don F. Gólcher nos dió en "El Tiempo," de lo que dice Flanmarión, nos ha consolado en parte; pero aquello de "es posible" aunque "no probable" que un Pírico nos aplaste, nos ha dejado con el credo en la boca, exactamente como cuando nos toca viajar lunes ó sábado en los trenes de ó para San José, cuyos wagones reciben tres veces mas personas de las que cómodamente pueden transportar, y en los cuales, (en 2.º que es la nuestra)

la mayor parte viaja consumiendo grandes cantidades de licor "oficial" y "clandestino" y acabando por pelear, decir blasfemias, manosear mujeres y llenar de... inmundicias el piso y aun á los demás pasajeros.

* *

En fin, Dios proveerá; pero entre tanto, señor Director, vea que "El Progreso" no nos falte y se lo agradeceré.

Su affmo. S. S.

EL CORRESPONSAL.

Bonilla, Nov. 7. de 1899.

AVISOS

LA LIBERTAD.

Esta panadería recientemente abierta al Oeste del mercado, ofrece siempre un gran surtido de pan y galleta elaborado esmeradamente.

Giró y Sánchez.

SE VENDE ó se alquila un lote con galerones de zinc en buen estado, contiguo á la casa del señor don Florentino Monge y tras la Caballeriza que fué de don Napoleón Millet. Mide 10 varas de frente y 50 de fondo, con 20 varas de estantería ordinaria. Entenderse con su dueño en la pulpería LA BICICLETA.

- E N -

"LA TEMPESTAD"

Arroz Carolina, á \$ 11-00.—Triquitraques, caja con 40 paquetes, á \$ 3-50.—Tazas con platos para café, á \$ 1-60 doc.—Platos llanos grandes, á 1-50 doc. ó infinidad de artículos á precios excepcionales.

RAMÓN L. ROLDAN.

San José, Octubre de 1899.

Al público y al Comercio

Para lo futuro toda carta ó cuenta que presente Teófilo Fallas á mi nombre no la reconoceré.

FED. STREBER

Tucurrique, Octubre 18 de 1899.

TIP. "DE EL PROGRESO."

Agencia de Funerales

Ataúdes de 1ª y 2ª clase
Catafalcos de 1ª y 2ª clase
Coches fúnebres de 1ª 2ª clase
Coronas de varias clases

Esta Agencia hace por contrato ó separadamente todos los trabajos que se le encargan.

—Trabajo á toda hora—

OFICINAS DE DESPACHO:—Casa de Antonio Monge M., Oficina "El Progreso" y "El Herald."

BOTICA La Violeta

FUNDADA EN 1876.

Propietario J. A. FITTYE

Departamento de siropes y aguas gaseosas.—Empleados activos y complacientes.

Responsabilidad en el despacho de recetas.—Medicinas puras y aseo encontrarán los compradores.

¿QUIEREN tener relucientes y brisas sus bestias? Pues acudan á la **CABALLERIZA** de MANUEL A. GUTIÉRREZ y compren el magnífico HENO que allí se vende en pacas.

Coches fúnebres de 1ª y 2ª clase

Id de paseo " " " "

TELÉFONO número 30.

DE OCASION

Se venden á menos del costo:—Un despulpador doble, Gordon, con dos cilindros. Un motor de fuerza caballo. Una maquina grande para cortar caña y guate. Dirigirse á la oficina de este periódico.

HIGINIO CARMONA

Ha recibido últimamente abundante material de zapatería que vende á precios sin competencia.

Todo muy barato con Gran Rebaja en los precios antiguos, se encuentra en el Almacén de los señores ROMERO HNOS. Zapatos.—Arreos de montar.—Ropa blanca.—Objetos de Tocado.—Son las últimas novedades.

DR. B. MARICHAL M., Cirujano-Dentista

—OFICINA: 15 varas al Norte de la Imprenta Nacional—
HORAS DE CONSULTA: de 7 á 10 a. m. y de 12 á 4 p. m.
Trabajos garantizados.—Precios reducidos.

JOSÉ LEON QUESADA

ABOGADO Y NOTARIO

Ha establecido su oficina en la 7ª avenida, oeste, nº 439 bajos de la casa de don Nicomedes Sáenz.

En la misma oficina despacha

ALBERTO MONGE REYES

BERTHEAU & Cº

Compan suela de zapatería, al contado, y venden calzado para señoras á \$ 2.50 el par, y para caballeros á \$ 2.75.

DR. M. ZUÑIGA

Ha trasladado su oficina á la "Botica de la Violeta."

LA FUNERARIA

—DE—

ABRAHAM MARQUEZ

Magníficos ataúdes de 1ª, 2ª y 3ª—Precios que no admiten competencia.—Surtido últimamente traído de Europa.—Trabajos de rotulación y circulación de tarjetas.

W. Steinvorth y Hno.

Tienen el más completo surtido de abarrotes
Ventas exclusivas á los comerciantes á
Precios baratos y en condiciones liberales.

LIBRERIA Y PAPELERIA

—DE—

ANTONIO LEHMANN

Avenida Central nº 15 —Frente á doña Concha Corrales.

Obras de religión, ciencias, literatura.—Suscripción á periódicos y revistas extranjeras, en castellano, francés, alemán, inglés é italiano.—Obras de texto para Escuelas.—Objetos de escritorio y útiles de Escuela.—Papel de cartas, Blocks, Lapices, Plumas, Tinta, Casquillos, Cuadernos, Cubiertas, Carteras, Libretas de bolsillo, etc.

Libros de Contabilidad.—Trabajos de Imprenta.—Tarjetas de visita, Circulares, Facturas, Memorandums, Pagars, Libros talonarios, Esquelas de luto, Etiquetas, Pedimentos, Programas, Folletos, &

LA FAMA

Los dueños de este acreditado establecimiento, señores HERRERO HERMANOS, acaba de recibir un surtido completo de mercaderías que venden, puede decirse, al costo.

¡¡¡ACUDID PRONTO!!!

SACOS casi nuevos para café, maiz, frijoles, se venden en la "Cervecería Costarricense.—Calle de la Sabana.